

Medi/Hydref

September/October 2018

Cylchlythyr/Newsletter

BABELL ZION NEWYDD

Rhif/Issue 12

You care for the earth and make it fruitful;
You enrich it greatly, filling its great channels with rain.
In this way you prepare the earth and provide grain for its people.
You crown the year with your good gifts. [Psalm 65]

Rwyt yn gofalu am y ddaear, yn ei dyfrio
a'i gwneud yn hynod ffrwythlon.
Y mae afon Duw yn llawn o ddŵr.
Rwyt yn rhoi yd i bobl
drwy baratoi'r tir fel yma.
Yr wyt yn coronï'r flwyddyn â' th ddaioni



D.M.B.W. 1997

**This newsletter has been
digitised as part of a project to
archive material relating to
Llangunnor so that a record
exists for future generations**

**Thanks to Babel Zion Newydd Chapel for
permission to do this**

Llangunnor Network
*Preserving and Promoting
Llangunnor*

The Congregation at Babell Zion Newydd

A New Chapter/ Pennod Newydd

As you will all be aware by now, Babell Zion Newydd has now joined the Gwendraeth Pastorate which comprises of the following chapels: Capel Newydd Llanddarog, Soar Pontyberem, Trinity Cross Hands, Salem Llangyndeyrn, Bancycapel, Peniel Foelgastell, Y Dolau Llanarthne, Jerwsalem Penygroes, Capel Hendre and Babell Zion Newydd. It is indeed a large Pastorate but we are fortunate to welcome two ministers in September to oversee us all. The Rev Nicholas Bee formerly of Llanddewi Brefi has now settled into the Manse at Soar Pontyberem and Mr Corey Hampton, from Tennessee originally, has already moved to Meidrim with his wife Catrin who will be starting her new post as children and youth worker within the Presbytery. We look forward to their ministry and wish them well as they begin to settle amongst us. Gofynnwn ar i Dduw fendithio eu gweinidogaeth ac i ninnau, fel aelodau o Eglwys Dduw, eu croeshawu yn gynnes atom a chynnig pob cymorth iddynt yn eu gwaith. Bendith Duw fyddo arnom ni oll.

Best wishes to all who have been unwell over the past few weeks or are undergoing treatment at this time especially Mr Alun Evans and Miss Doreen Davies. A speedy recovery to you both and, to those who cannot be with us due to ill health, we pray that you will be comforted and fully restored.

Dymuniadau gorau

Dymuniadau gorau i bawb sydd wedi bod yn dioddef o anhwylderau yn ddiweddar neu a dderbyniodd lawdriniaeth, yn enwedig Mr Alun Evans a Miss Doreen Davies. Gwellhâd buan i chi'ch dau ac, i'r aelodau hynny sydd yn methu â bod gyda ni yn yr oedfaon, gweddiwn y cewch eich cysuro a chael llwyr gwellhâd.

Condolences/Cydymdeimlad

It is with deep sadness that we report the loss of two of our members who passed away this August. Mrs Ann Harries lately of the Aelwyd had been unwell for some time and her funeral was held on August 23rd when the service was led by Rev Mike Shephard. Mrs May James of Bronydre had also been unwell for a number of years and her funeral, led by Pastor John Morgan, was held on Saturday September 1st. Sincere sympathies to both families. Coffa da amdanynt a chydymdeimlad dwys gyda'r teuluoedd oll.

Llongyfarchiadau/Congratulations

Llongyfarchiadau i Erin a Ffion Walters ar raddio gydag anrhydedd o Gaerdydd a Loughborough. Pob dymuniad da iddynt i'r dyfodol. Warm congratulations to both in their chosen career paths. Also to their sister Lleucu as she begins her new post in Carmarthen. Hyfryd dy weld yn dod adre Lleucu.

Best wishes to David and Marian Folland as they prepare to move to Salisbury in the near future. They have both been good friends of Babell Zion Newydd and, as a congregation, we have been blessed by David's services on many a Sunday and his leadership in our Bible Studies. We wish you both well as you settle into your new home and further prove of God's abundant blessings in your new environment.

Let's make it count.

Since 2010, M&S and Macmillan have raised an incredible £13 million to help people living with cancer in their communities. All money raised helps to fund Macmillan professionals, such as

nurses, occupational therapists and dietitians. Because Macmillan is here to help people live life, no matter what. Every Coffee Morning changes lives so you will be making a real difference this September.

How your money makes a difference.

- £74 provides vital support and guidance to 200 people living with cancer from the Macmillan Cancer Guide. It helps people understand more about cancer, its treatment and the help that is available.
- £112 provides a Macmillan Social Care Worker for one day.
- £402 helps run a Macmillan information and support centre for one day.
- £1023 ensures that a Macmillan nurse can be there for people living with cancer and their families when they need them most. It provides essential medical, practical and emotional support from a Macmillan nurse for one week.

Babell Zion Newydd will be hosting our Coffee Morning for Macmillan on Friday 28th September from 10 am. Donations of cakes will be greatly appreciated. Also, during this event, Sian and Carole will be “braving the shave” as they shave their hair off.

Please let family members and friends know about this event so we can raise as much money for this exceptional cause as we possibly can.

Radio Carmarthenshire and the Carmarthen Journal will be informed about the Coffee Morning and “the shave” and it has been rumoured that a live video will be made and shown on social media.

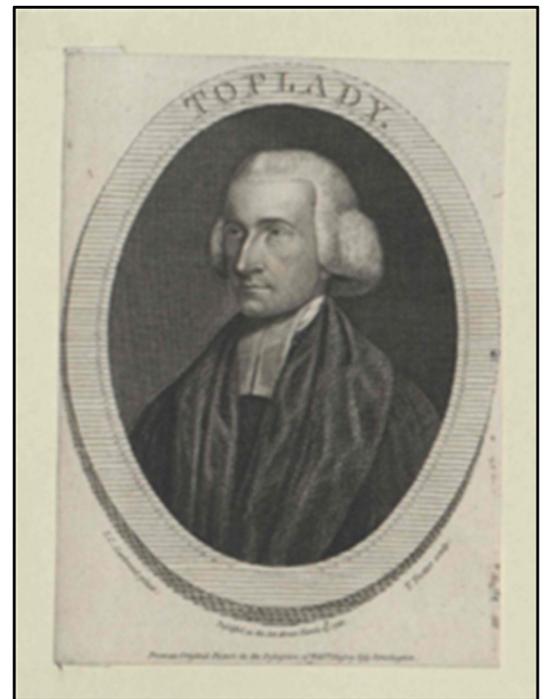
**Macmillan Coffee Morning Babell Zion Newydd
Friday September 28th from 10am**

**Pob dymuniad da Sian a Carole. Rydych i'ch edmygu am
eich dewrder a'ch aberth dros achos mor arbennig**

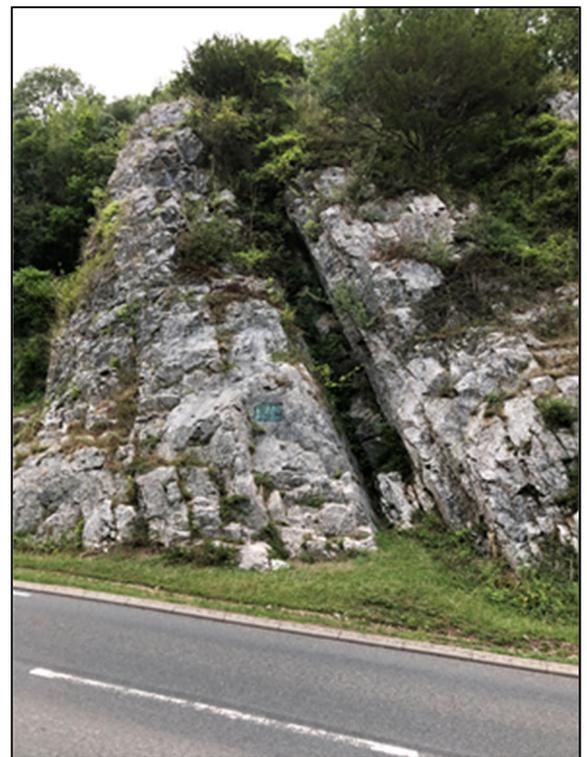


Rock of Ages

Whilst caravanning in Somerset this August we stayed in the little village of Bishop Norton. Evensong beckoned on the Sunday evening at St Andrew's Parish Church and in the absence of the organist I found myself seated at the organ. It was a very informal service for a very few of the faithful few together with the vicar and no specific hymns had been chosen. Having found Mission Praise I started to play Rock of Ages, cleft for me on the tune of Petra not knowing that the author of the words Rev Augustus Toplady – [1740-1778] had been an Anglican Minister in the nearby village of Blagdon in the 1700's. The



vicar went on to tell us that, according to tradition, Rev Toplady was travelling along the Gorge of Burrington Combe in the Mendip hills when he was caught in a storm. He found shelter in a gap in the gorge and drew his inspiration to write the hymn from that very incident.



We visited the Gorge and found the rock and the inscription [left]. One can only imagine what travelling was like in the 1700's and how dangerous it must have been to be out on such a stormy night. Rev Toplady was an Anglican cleric and a major Calvinist opposer of John Wesley. As it happened there were two chapels in Bishop Norton, now closed, with plaques commemorating the fact that John Wesley had preached there.

Here is the hymn in full with the Welsh translation by Alafon [O.Gruffudd Owen].

Craig yr oesoedd, cuddia fi,
Er fy mwyn yr holltwyd di;
Boed i rin y dŵr a'r gwaed
Gynt o'th ystlys friw a gaed
Fy nglanhau o farwol rym
Ac euogrwydd pechod llym.

Ni all gwaith fy nwylo i
Lenwi hawl dy gyfraith di;
Pe bai im sêl yn dân di-lyth
A phe llifai 'nagrau byth,
Iawn ni wnaent i gyd yn un:
Ti all achub, ti dy hun.

Dof yn waglaw at dy groes,
Glynaf wrthi drwy fy oes;
Noeth, am wisg dof atat ti;
Llesg, am ras dyrchafaf gri;
Brwnt, i'r ffynnon dof â'm clwyf;
Golch fi, Geidwad, marw 'rwyf.

Tra bwy'n tynnu f'anadl frau,
Pan fo'r llygaid hyn yn cau,
Pan fwy'n hedfan uwch y llawr,
Ac yng ngŵydd dy orsedd fawr,
Graig a holltwyd erof fi,
Gad im lechu ynot ti.

Rock of Ages, cleft for me,
Let me hide myself in Thee;
Let the water and the blood,
From Thy riven side which flowed,
Be of sin the double cure,
Cleanse me from its guilt and power.

Not the labour of my hands
Can fulfill Thy law's demands;
Could my zeal no respite know,
Could my tears forever flow,
All for sin could not atone;
Thou must save, and Thou alone.

Nothing in my hand I bring,
Simply to Thy cross I cling;
Naked, come to Thee for dress;
Helpless, look to Thee for grace;
Foul, I to the fountain fly;
Wash me, Saviour, or I die!

While I draw this fleeting breath,
When mine eyes shall close in death,
When I soar to worlds unknown,
See Thee on Thy judgement throne,
Rock of Ages, cleft for me,
Let me hide myself in Thee



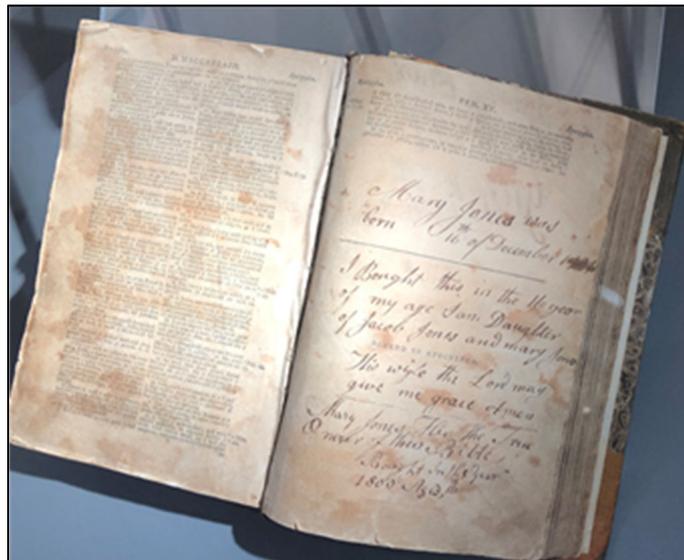
Trip to Yr Ysgwrn and Byd Mari Jones

It was an early start for the long trip to Yr Ysgwrn near Trawsfynydd – a place I must admit neither Meurig nor myself had heard of and neither had we heard of Hedd Wyn. To break the journey, we had a brief stop in Machynlleth for a quick cuppa although some of the gentlemen did manage to gulp down a full cooked breakfast!!

On arrival at Yr Ysgwrn we were warmly welcomed with a cuppa and cakes whilst we were given a brief introduction to the history of the site followed by a short film. We were then taken up to the farmhouse, passing the little bungalow belonging to Gerald Williams – Hedd Wyn’s nephew. We were told that sometimes he would appear in the window and wave at the visitors but sadly we did not get to see him that day. We were given a guided tour around the cottage and it was staggering to think that such a large family had been brought up in such a small space. We had the opportunity to see but not touch the famous “Black Chair” which had been posthumously awarded to Hedd Wyn during the 1917 National Eisteddfod. Next door to the farmhouse was the Tŷ Beudy which was showing a short film about the effects of the First World War. Being in the “beudy”, sitting on bales of hay and watching the film on the whitewashed barn wall gave us a real sense of what life was like during those times. I take my hat off to the coach driver because the farm lane leading up to Yr Ysgwrn was so narrow, I would have had second thoughts travelling up to Yr Ysgwrn in a car let alone a coach.



Next we headed off to Byd Mary Jones in Llanycil near Bala and this time Meurig and I knew the story of Mary Jones and her long walk to purchase her very own Bible. After watching a short film, we wandered up to the church which had been refurbished as an education centre allowing visitors to discover the historic story of Mary Jones and to learn how she inspired the Bible Society movement. Just outside the church stood the grave of the Welsh Calvinistic Minister, Thomas Charles.



We finished off a very enjoyable day with a meal at Ffostrasol. Thank you Helen for organising and arranging everything involved with the trip.

Dates for the diary/Dyddiadau i'r dyddiaduron

Friendship Centre/Y Ganolfan Gyfeillgar
The Friendship Centre will re-open after the summer recess on Thursday September 6th. The next Tai Chi class will be held on September 13th at 11 am.

Presbytery Meeting/ Yr Henaduriaeth
Cyfarfod yn Trinity San Clêr ar Fedi'r 6ed am 6.30 pm

Elders' meeting/Cwrdd Blaenoriaid
Next Elders' Meeting will be held on Monday September 10th at 5.30pm

The Presbytery Sisterhood/Chwiorydd Henaduriaeth Myrddin
Cynhelir cyfarfod y Chwiorydd yn Babell Zion Newydd ar y 18^{fed} o Fedi am 2pm.
Croeso cynnes i bawb.

Cwrdd Sefydlu/ Induction Service of Rev Nicholas Bee
September 22nd at 2pm in Capel Newydd Llanddarog. Sian will be representing Babell Zion Newydd in the service. All welcome.

District meeting/Cwrdd Dosbarth
Cwmndwyfran: October/Hydref 8fed am 7pm

Leprosy Mission - Used Stamps
Don't forget your used stamps for the Leprosy Mission collection.

Harvest Thanksgiving service With the Sunday School
October 14th 10.30 Collection for the Food Bank and the Church at Penrhys

Announcing and Preparing the Communion Table

September	October	November
Pat Morgan / Sian Cassell	Nan Thomas / Meurig Rees	Carole Rees / Molly Thomas

	Blodau/Flowers
September	Mrs Molly Thomas
October	Mrs Janet Davies
November	Mrs Nelda Davies

Cwrdd Sefydlu / Ordination Service
Parch/Rev Nicholas Bee
Saturday September 22nd / Dydd Sadwrn Medi 22ain 2pm
Capel Newydd Llanddarog
Also Commissioning of
Mr Corey Hampton and Mrs Catrin Hampton

Services for the next three months/Gwasanaethau'r tri mis nesaf

	Pregethwr /Preacher
2/9/2018 2pm	Mr Hugh Waddell
9/9/2018 10.30	Rev Nicholas Bee Communion / Cymundeb
16/9/2018 10.30am	Mr Corey Hampton
23/9/2018 10.30am	Family Service
30/9/2018	Gŵyl Mawl Medi Tabernacle 10am Parch Dyfrig Rees 2pm
7/10/2018 2pm	Mr Marc Lonney
14/10/2018 10.30am	Minister Harvest Thanksgiving
21/10/2018 10.30am	Mr Corey Hampton
28/10/2018 2pm	Pastorate Service Llanddarog
4/11/2018	Service at BZN to be announced Joio gyda Iesu Gellimanwydd Rhydaman 2pm
11/11/2018 10am	Minister
18/11/2018 10.30am	Mr Corey Hampton
25/11/2018 2pm	Rev Chris Rees

Editor this month: Mrs Helen Gibbon.

Please forward any news/articles to Carole at carolerees4@gmail.com. [01267222573] by **October 18th** for the November/December issue

**Gŵyl Mawl Medi
Tabernacl
Medi 30ain am 10 am
Yn cael ei recordio ar gyfer Caniadaeth y Cysegr
Oedfa prynhawn am 2pm
Pregethir gan y Parch Dyfrig Rees**